



# Airasca *in* Comune

Notiziario del Comune di Airasca - Distribuzione gratuita



## RACCOLTA DIFFERENZIATA

Buoni risultati ma ora previsti nuovi ulteriori obiettivi

(pag. 7)



## NUOVO LOOK

Riqualificazione di via Roma e restauro della Cappella di S. Rocco

(pag. 5)



## SCUOLA SECONDARIA

I docenti chiamati ad offrire un capitale non solo teorico

(pag. 8)



Foto panoramica di Airasca (Archivio 2007).

### PAG. 2

Orari di ricevimento amministratori e agenda del Comune

### PAG. 3

Il saluto del sindaco: «Giovani e donne contro la crisi»

### PAG. 6

La situazione a livello socio assistenziale

**BURRO CENTRIFUGATO**  
DA TAVOLA  
**BRUSSINO FRANCESCO®**  
**AIRASCA**

— PIEMONTE —

VIA RUBATTERA, 16 - TEL. 011-9909434



## AMMINISTRATORI - DELEGHE ORARI DI RICEVIMENTO

**ANDREAZZOLI Giovanni** - Sindaco - Affari generali ed anagrafe. Personale. Sicurezza del cittadino e Polizia municipale. Relazioni con gli Enti locali e nazionali. Servizi per il funzionamento ed innovazione del Comune. Viabilità. Urbanistica. Arredo urbano. Attività produttive: commercio, artigianato e agricoltura. Gemellaggio. - GIOV. 18-19

**DE RISO Leopoldo** - Vicesindaco - Assessore: Lavori pubblici. Associazionismo. Ambiente e tutela del territorio. Raccolta rifiuti. Manutenzione parchi e giardini. Forme di Comunicazione del Comune. - GIOV. 18-19

**SORRENTINO Raffaele** - Assessore: Sport e tempo libero. Manifestazioni. Gestione impiantistica sportiva. Associazionismo di riferimento. - GIOV. 18-19 (su appuntamento)

**FRISOLI Donato** - Assessore: Servizi socioassistenziali e tutela della salute del cittadino. Politiche per gli anziani. Associazionismo di riferimento. Monitoraggio appalti - GIOV. 17-18

**CAROBENE Francesco** - Assessore: Programmazione finanziaria e tributi. Servizi cimiteriali, sgombero neve. Servizio pulizia immobili comunali. Manutenzione patrimonio. - GIOV. 18-19

**TURINA Laura** - Assessore: Istruzione e servizi scolastici. Cultura. Pari opportunità. Istituzioni per la solidarietà internazionale. Politiche per i giovani. - GIOV. 18-19

**IL SINDACO E GLI ASSESSORI RICEVONO ANCHE SU APPUNTAMENTO (DA RICHIEDERE PREVENTIVAMENTE IN SEGRETERIA)**

### COMMISSIONI CONSILIARI

**Urbanistica e Lavori pubblici:** Fagiano, Sorrentino, Frisoli, Nota e Pirozzi;

**Agricoltura:** Bisogno, Puzzo, Villa, Benzi e Sacco;

**Istruzione, Cultura e sport:** Turina, Villa, Pepe, Benzi e Pirozzi;

**Bilancio:** Carobene, De Riso, Pepe, Bruno e Sacco;

**Servizi socio-sanitari:** Artuso, Puzzo, Frisoli, Bruno e Nota.

### COMPOSIZIONE CONSIGLIO COMUNALE

#### LISTA N. 2

#### "LISTA CIVICA ANDREAZZOLI SINDACO"

Andreazzoli Giovanni (Sindaco), Bisogno Erminio, De Riso Leopoldo, Villa Nicolò, Artuso Diego, Turina Laura, Sorrentino Raffaele, Carobene Francesco, Pepe Davide, Frisoli Donato, Giancarlo Puzzo, Marilena Fagiano

#### LISTA N. 1

#### "UNITI PER AIRASCA"

Bruno Giovanni, Pirozzi Vincenzo, Nota Tamara Emma, Sacco Alberto, Paola Benzi

#### COMUNE DI AIRASCA

Via Roma n.118 - 10060 AIRASCA (TO)

Telefono 011.9909401 - Fax 011.9908282

Codice Fiscale: 85002910017 - Partita IVA: 02526680018

Email: protocollo@comune.airasca.to.it

Web: www.comune.airasca.to.it

#### SEGRETERIA COMUNALE

**Dott. Claudio Chianese**

Telefono: 011.9909401 - Fax: 011.9908282

Riceve: su appuntamento

#### SEGRETERIA - PROTOCOLLO

Collaboratori: Daniela Rossi, Stefania Guido, Stefania Savino

Telefono: 011.9909401 - Fax: 011.9908282

E-mail: protocollo@comune.airasca.to.it

Orario di ricevimento al pubblico:

dal lunedì al venerdì ore 9.00-12.00

Orario di ricevimento atti (protocollo):

dal lunedì al venerdì ore 9.00-12.00

**NOTA:** La corrispondenza recapitata a mano oltre l'orario di apertura del protocollo deve essere consegnata al singolo ufficio di competenza. La corrispondenza verrà siglata con un "visto di arrivo" recante l'indicazione della data. Sarà possibile conoscere il numero di protocollo assegnato al documento telefonando, nel secondo giorno successivo a quello della consegna, al n. 011/9909401 (ore 8.30-12.30).

#### ANAGRAFE - STATO CIVILE

Collaboratori: Filomena Greco, Anna Paparella, Maria Assunta Cali

Telefono: 011.9909071 Fax: 011.9908282

Email: anagrafe@comune.airasca.to.it

Orario di apertura al pubblico:

dal lunedì al sabato ore 9.00-12.00 giovedì ore 16,00-17,30

#### POLIZIA MUNICIPALE

Responsabile:

**VICE-COMMISSARIO NICOLA Adriano**

Telefono: 011.990.99.32 - Fax: 011.9908282

Orario di apertura al pubblico: lun. 10-12 / merc. 9-11 / ven. 9-11

Email: poliziamunicipale@comune.airasca.to.it

#### RAGIONERIA E TRIBUTI

Responsabile: **Silvana Gariglio**

Collaboratori: Laura Scaglia, Giusy Vacirca

Telefono: 011.9909171 - Fax: 011.9908282

E-mail: respfinanziario@comune.airasca.to.it

Orario di apertura al pubblico: merc. 10-12 / giov. 9-12

#### UFFICIO TECNICO

Responsabile: **Arch. Marco BIANCO**

Collaboratori: Geom. Agostino Manassero, Angelo Panero

Telefono: 011.9909457 - Fax: 011.9908282

E-mail: tecnico@comune.airasca.to.it

Orario di apertura al pubblico: merc. 10-12 / giov. 14-15

## Il saluto del Sindaco I GIOVANI E LE DONNE SONO LA NOSTRA FORZA CONTRO LA CRISI

L'anno si chiude con la minaccia dei Sindaci italiani di dimissioni in massa qualora il Governo nazionale non decida di ridurre in modo significativo i tagli ai trasferimenti statali ai Comuni. Questo proclama testimonia la difficoltà dei Sindaci di far di quadrare i bilanci. Ulteriore limite alla disponibilità di bilancio sarà il Patto di stabilità, in vigore dal 2013 anche per i Comuni con una popolazione inferiore ai 5.000 abitanti: a causa del Patto, il Comune di Airasca dovrà accantonare circa 300 mila euro che non potremo spendere, pena severe sanzioni a carico dei responsabili comunali e degli amministratori. In queste condizioni mancheranno in primo luogo le risorse per finanziare nuovi investimenti, ma non ci arrenderemo perché non è nel nostro stile rinunciare alla lotta o scegliere la strada delle dimissioni.

I risultati conseguiti nel 2012 ci confortano a proseguire nonostante tutto.

Ci sostiene in primo luogo l'entusiasmo dei giovani che si sono particolarmente distinti nella gestione del Centro polifunzionale, dove hanno dimostrato di poter vincere la scommessa che molti adulti avevano immediatamente data per persa. Chi non ricorda, ad esempio, il solito esposto anonimo a procura e Asl contro l'attività svolta nel Centro? Il circolo giovanile, superando indubbie difficoltà organizzative, è diventato un punto di riferimento in tutto il Pinerolese per la molteplicità di iniziative culturali e musicali che è stato capace di organizzare. Dobbiamo

avere fiducia nei nostri giovani, martoriati dalla disoccupazione e dalla mancanza di prospettive future materiali ed ideali.

Spesso i maleinformati e gli scettici sostengono che ad Airasca "non c'è nulla", ma basterebbe frequentare i corsi di Unitre oppure la Biblioteca per ricredersi facilmente di fronte al numero così alto di iscritti e di attività. Proprio in ambito socio culturale Airasca ha compiuto enormi passi in avanti che è difficile riscontrare nei Comuni delle nostre dimensioni o del Pinerolese. Protagoniste di questa crescita culturale sono state anche le donne.

La crisi che ci attende sarà difficilissima, ma, se sapremo proseguire sulla strada dell'entusiasmo e della solidarietà mostrati dai giovani e dalle donne, potremo sicuramente trovare i modi per superare anche questa prova.

*Un augurio di Buone Feste e Buon Anno  
a tutti gli airaschesi*

## VOLONTARIATO CIVICO: UN MODO PER DARE UNA MANO AL PROPRIO PAESE

Tutti i maggiorenti airaschesi, maschi e femmine, che hanno disponibilità di tempo da dedicare al proprio paese possono iscriversi al Servizio civico volontario. Il servizio gratuito prevede molte possibilità di impiego: piccole manutenzioni alle strutture comunali, vigilanza agli impianti sportivi nei parchi e davanti alle scuole, accompagnamento degli alunni durante le loro visite didattiche sul territorio, vigilanza e prestazioni manuali durante le manifestazioni comunali. Il Comune provvede alle coperture assicurativa e a fornire il vestiario ed il materiale necessario. Ad oggi si sono iscritti cinque volontari civici che si aggiungono ai dieci nonni vigili dediti specificatamente alla vigilanza davanti alle scuole. Le iscrizioni si possono presentare presso gli uffici segreteria o polizia municipale.

## IL CONSIGLIO TORNA IN MUNICIPIO

Dal mese di febbraio, il Consiglio comunale è tornato in Municipio. È stato infatti ricavato lo spazio necessario per ospitare le sedute consiliari ed accogliere il pubblico, presso l'edificio dell'archivio

comunale. Tale scelta ha consentito di liberare parte del magazzino del salone polifunzionale, che doveva fin qui ospitare i banchi del Consiglio che resteranno invece stabilmente nella nuova sede.



# Francesco Avella e figli srl

Vantiamo un'esperienza trentennale nella costruzione di:

## SERRAMENTI IN ALLUMINIO

ZANZARIERE - VERANDE  
PORTONCINI - RINGHIERE



Via Fornaci 17 - PISCINA (To) - Tel. 0121.57.497 - Fax 0121.57.13.83  
avellaserramenti.it - luciano.avella@fastwebnet.it

## Rimozione amianto e impianto fotovoltaico sul tetto della Palestra della scuola media



Lavorando il sabato e la domenica, a scuola chiusa, è stata completamente rimossa la copertura in amianto sostituita in parte da un nuovo impianto fotovoltaico con una potenza di 19,74 kw e con un ricavo annuo di circa 7.200 euro che ammortizzeranno i costi dell'investimento, oltre ad avere bollette più leggere. I controlli Asl richiesti dai "soliti ignoti" durante i lavori hanno consentito di verificare che tutto si è svolto senza alcun pericolo per la salute.

## Impianti sportivi

Dopo il rifacimento del fondo del campo principale sono stati eseguiti decisivi interventi di manutenzione, poiché il Comune ha assunto la gestione diretta a seguito della rinuncia effettuata dall'Us Airaschese. Inoltre è stata rimossa la copertura in amianto degli spogliatoi sostituita da una nuova che ha previsto l'installazione di un impianto fotovoltaico. È stato inoltre sostituito l'impianto di riscaldamento e per la fornitura di acqua calda.

## Istituto comprensivo: ancora un anno senza accorpamenti

Lo scorso inverno si era svolto un acceso dibattito sulle proposte di accorpamento degli istituti scolastici a seguito del quale sembrò che l'Istituto comprensivo di Airasca Scalenghe dovesse essere smembrato a favore di altri.

A seguito di una revisione dei parametri numerici da parte della Regione Piemonte, l'Istituto comprensivo sopravviverà anche per il prossimo anno scolastico. Poi vedremo se i Comuni sapranno superare i loro egoismi localistici che fino ad oggi hanno impedito, ad esempio, di proporre un Istituto comprensivo con Piscina che ci salvaguarderebbe da ogni possibile futuro smembramento.

## Cimitero

Sono iniziati i lavori di realizzazione di un nuovo blocco di 150 loculi, e del nuovo ossario comune; nei prossimi mesi sarà promossa una prevendita incentivata. Un'area due vecchie cappelle in stato di abbandono sono state riacquisite dal Comune e saranno poste in vendite all'inizio del prossimo anno.

## Il recupero di San Rocco



Un contributo della Fondazione Crt insieme a risorse comunali hanno consentito il risanamento e la tinteggiatura delle pareti esterne della Cappella. Un cittadino airaschese ha donato i nuovi infissi che sostituiranno quelli vecchi ormai cadenti.

## Risparmio energetico

La realizzazione del nuovo impianto a Led in via Strazione comporterà un minor consumo di energia elettrica ed una riduzione dei costi di circa 5.000 euro l'anno.

**WORK LINE**  
**VENDITA E ASSISTENZA**  
 Informatica e Telefonia  
 delle migliori marche  
 RIVENDITORE UFFICIALE

P.zza San Bartolomeo 9 - 10060 AIRASCA (TO)  
 Tel. 011 9909694 - e-mail: info@worklinecomputer.it

**FRATELLI NOTA s.n.c.**  
 CARPENTERIA METALLICA

Cancelli - Porte - Balconi  
 Inferriate - Recinzioni  
 Vendita e posa basculanti  
 e portoni sezionali

SHOW ROOM - Via Torino, 2 - 10060 Airasca  
 Tel. e fax: 011-9909453 - www.fratellinota.it

## RIQUALIFICAZIONE DI VIA ROMA. UN GRAZIE PER LA PAZIENZA DEGLI AIRASCHESI

### Il libro LAGHI LAC LAU parla anche di Airasca



Questo libro fa una panoramica sui laghi delle Alpi Cozie partendo da quelli del Monviso, Valle Po, quelli delle valli e della pianura Pinerolese, Val Sangone e Val Susa. Prende in esame l'aspetto naturalistico, storico, e ricerca anche le tradizioni e le leggende che in tempi antichi spesso erano legate al disagio che l'uomo provava verso questi luoghi. D'altra parte - dice l'autore Diego Priolo - per il montanaro l'acqua, pur con tutte le sue preziosità riconosciute, fu ed è probabilmente l'elemento naturale più temuto, ben più del fuoco. Denuncia altresì il rischio di sparizione che molti invasi corrono causato dai cambiamenti climatici. Parla poi degli stagni e dei fontanili della zona di Cercenasco e di Airasca mettendo in risalto che, dalle interviste agli airaschesi più anziani, viene vivo il ricordo delle molte sorgenti di acqua limpida e fresca presenti su tutto il territorio. Tra le fontane legendarie si annovera "La Frescà" detta anche di Napoleone (ma la data incisa sul lato destro della pietra che si presume essere la data di costruzione, non è posteriore alla campagna in Italia di Napoleone?). Menziona poi i vari bacini e laghetti presenti ad Airasca, coi loro nomi e come hanno avuto origine. Il libro (Ed. Alzani, costo 16,00 Euro) è corredato di molte fotografie (non ci sono quelle riguardanti i nostri laghi) che sicuramente possono dare lo stimolo per una futura escursione.

Marcello Martini

Dal mese di maggio fino novembre il tratto a est della via Roma è stato interessato da due successivi interventi:

- il rifacimento, da parte della Smat, di un tratto e dei relativi allacciamenti della condotta idrica che presentava gravi perdite di acqua e quindi pericoli per la salute;
- la realizzazione del progetto di riqualificazione della via Roma da Piazza Castello al semaforo Distretto Asl. Con questo lavoro tutta l'area del centro storico ha subito un notevole e significativo rinnovamento, soprattutto per quanto riguarda la sicurezza dei pedoni ed una migliore efficienza dell'impianto di illuminazione. I marciapiedi come pure il piazzale antistante la chiesa parrocchiale sono stati tutti risistemati posizionando cordoli in pietra ed autobloccanti.

Con il contributo del Lions Club Airasca None, che ha sostenuto le spese di progettazione, è stata completamente restaurata anche la "Fontana di Napoleone".

Vogliamo infine rivolgere un sentito ringraziamento a tutti i cittadini airaschesi che pazientemente hanno sopportato l'esecuzione dei lavori che ha comportato deviazioni del traffico e spostamento delle fermate degli autobus.

*Lobianco Vincenzo*  
LAVORAZIONI IN FERRO

Via Stazione, 72  
10060 AIRASCA (TO)  
Tel. 011.990.84.70  
Cell. 335.80.20.189  
lobiancovinc@alice.it

*GHIONE S.r.l.*  
*Onoranze funebri*

Sedi:

- Via Beccaria, 26 - 10060 NONE (TO)  
Tel. e Fax 0119863002
- Via Pinerolo, 4 - 10060 CANDIOLO (TO)  
Tel. e Fax 0119625667
- Via Savigliani, 1 - 10060 AIRASCA (TO)

**GHIONE PIERFRANCO**  
337/211056 - 335/5856641 - 011/9863002

**SANDRONE FRANCO**  
366/2722424

reperibilità  
**24h./24**

### S.A.T. SYSTEM di AUDISIO GIUSEPPE

Manutenzione e assistenza tecnica  
caldaie e condizionatori

Autorizzato dalle case principali  
Abilitato legge 46/90

Libretti impianto e centrale  
e conduzione impianti tecnologici.  
Assistenza impianti policombustibile  
e trattamento acqua.

Via Rubattera 56/c - 10060 AIRASCA (TO)  
Tel. e Fax 011 9908807 - 011 9909586  
Cell. 335 453760 - e-mail: giuseau@tin.it

### Ditta AUDISIO GIOVANNI

Installazione impianti  
idro termo sanitari  
condizionamento e gas

Terzo Responsabile impianti.  
Abilitato legge 46/90

Conduzione centrali termiche.  
Impianti pavimento  
e caldaie hi-tech.

Via Rubattera 56/c - 10060 AIRASCA (TO)  
Tel. 011 9909586 Fax 011 9908241  
Cell. 335 6144975  
E-mail: gianniaudisio@virgilio.it

## LA SITUAZIONE A LIVELLO SOCIO ASSISTENZIALE

A distanza di un anno la situazione economica, sociale e occupazionale nel nostro Paese non è cambiata affatto anzi è peggiorata. La nostra Amministrazione, come peraltro tutte, non vive momenti sereni a livello di bilancio, ma il nostro impegno è stato quello di continuare a garantire i servizi alla nostra comunità anche se il fondo nazionale per le politiche sociali ha subito ulteriori tagli mentre quello nazionale per il sostegno alla locazione è stato azzerato.

Stessa sorte è toccato al fondo per le politiche giovanili e pari opportunità.

La nostra Asl To 3 ha approvato un piano di rientro della spesa sanitaria e una diminuzione del numero dei distretti, con la cancellazione di quello di Airasca; è stata però assicurata la conferma degli attuali servizi.

Una buona notizia riguarda il Ciss che è stato confermato definitivamente, però la Regione ha operato un notevole taglio dei trasferimenti, tanto che i Comuni consorziati sono stati costretti ad aumentare la quota pro capite per poter mantenere i servizi indispensabili; il nostro Comune è passato da un versamento di 79.900 euro a 87.380 euro.

Nel corso dell'anno il sostegno economico ha riguardato soprattutto famiglie sottoposte a sfratto esecutivo, a tal fine sono stati aumentati gli stanziamenti per il sociale rispetto allo scorso anno.

La scelta di destinare un fondo per acquistare voucher è stata finalizzata ad offrire possibilità di sostegno economico soprattutto a giovani disoccupati impegnati in lavori di manutenzione. Le esenzioni dal servizio mensa scolastica sono leggermente diminuite a seguito di controlli più

incisivi sulle dichiarazioni dei richiedenti. La spesa per l'integrazione di alunni diversamente abili è invece aumentata essendo aumentato il numero di tali alunni.

La convenzione con l'Avass è stata modificata introducendo criteri più rigidi onde evitare un uso indiscriminato di questo servizio volontario.

### COMPUTER ALLE SCUOLE DA UNICREDIT

Laboratori di informatica presso le scuole più funzionali ed adeguati al numero degli alunni presenti in ogni

classe. La bella notizia è giunta a febbraio grazie all'assegnazione

all'istituto scolastico, da parte della banca Unicredit, di 25 computer revisionati e funzionanti.

La maggior parte dei pc verranno utilizzati nel laboratorio delle elementari che disponeva di macchine ormai vetuste ed in numero non sufficiente (su un computer erano costretti a lavorare

anche tre studenti) mentre il resto andrà in dotazione alla scuola media.

Soddisfatto l'assessore all'Istruzione,

Laura Turina: « *A b b i a m o* presentato alcune domande ma non ci

aspettavamo una risposta positiva così immediata. Ringrazio l'Unicredit per la grande disponibilità. È una chiara operazione che dimostra l'attaccamento della Banca nei confronti del territorio in cui opera, in momenti in cui le risorse per le scuole sono davvero al minimo storico».



### AFFIDATA ALL'ASSOCIAZIONE SOCIALMENTE LA GESTIONE DEL POLIVALENTE

Nella scorsa primavera è stato stipulato il contratto di gestione del Polivalente, si è così finalmente realizzato l'obiettivo che il sociologo Lazzarini aveva indicato a sostegno della realizzazione dell'opera nel 2004: realizzare un centro dove le generazioni si potessero incontrare e collaborare. Il contratto prevede a carico

dell'Associazione la pulizia quotidiana dei locali e dei bagni del Centro, il taglio dell'erba e la manutenzione del giardino, per il Comune un risparmio di oltre 10 mila euro. L'Associazione Socialmente può usufruire di tutte le attrezzature del Centro e per questo ha costituito un circolo affiliato all'Archi.

MassimoNota - via Roma, 67 - 10060 Airasca (To) - tel/fax 0119909502

**RONCHIOTTI GIANCARLO**  
 Vetreria - Prod. vetri isolanti  
 Box Doccia - Specchi bagno su misura  
 Vetrate artistiche in piombo e Tiffany

Via Roma, 26/28 - AIRASCA  
 Tel./Fax 011 9909427 - Cell. 338 2611334

## RACCOLTA DIFFERENZIATA CON I CITTADINI

Nel mese di settembre/ottobre abbiamo effettuato in varie zone del paese incontri con i cittadini. Lo scopo? Quello di migliorare la raccolta differenziata, che si è assestata intorno al 55%. Nel corso di questi incontri abbiamo distribuito le borse per la raccolta differenziata, disponibili in Municipio per chi non le avesse ritirate in tali occasioni.

In questi incontri, oltre a ricordare di non abbandonare rifiuti fuori dai cassonetti, di non gettare nei cassonetti materiali ingombranti, di conferire l'organico nel cassonetto marrone, abbiamo evidenziato l'importanza che ha l'ecoisola dove è possibile smaltire varie tipologie di rifiuti: lavatrici, climatizzatori, tv, p.c., piccoli elettrodomestici, oli, plastica e lattine, imballaggi di carta e cartoni, sfalci di potatura; insomma un ventaglio di rifiuti piuttosto ampio, che serve a tutelare l'arredo urbano e la qualità ambientale del paese.

A partire dal prossimo anno l'accesso all'ecoisola si potrà fare solo esibendo la tessera sanitaria a dimostrazione della propria residenza ad Airasca. Ricordiamo che all'eco isola si possono portare i rifiuti sia di tutte le utenze domestiche sia quelle non domestiche (attività commerciali, artigiani e industriali).

### UTENZE DOMESTICHE

#### Dal 2013 cambia il sistema di accesso alle Ecoisole ACEA... e migliora il servizio!

Ogni volta che vorrai utilizzare l'Ecoisola **dovrai presentare la tua tessera sanitaria** e seguire la procedura di accesso. Gli addetti presenti in Ecoisola ti guideranno nelle operazioni.

#### I VANTAGGI

##### Più trasparenza:

al termine di ogni operazione verrà rilasciato uno scontrino, che non ha alcun valore fiscale né legale, ma che certifica l'avvenuto conferimento.

##### Più sicurezza:

potranno accedere alle Ecoisole solo gli utenti autorizzati.

##### Più controllo:

i flussi di rifiuti potranno essere tracciati. Per tutti i materiali in ingresso verrà registrata la provenienza e la destinazione.



## SAGRA DEL POLLO: UN SUCCESSO TRIPPLICATO

Grande soddisfazione degli organizzatori (Comune, Amici di Bacco e Socialmente) per la Sagra del pollo di Airasca di agosto, in occasione dei festeggiamenti del patrono S. Bartolomeo. Da una sola serata gli appuntamenti gastronomici sono diventati tre. Sabato la settima edizione della Sagra del pollo quindi, domenica e lunedì, le due

apprezzate serate dedicate agli antipasti ed ai primi piatti. In totale sono stati quasi duemila i pasti serviti sotto la tensostruttura e nella piazza S. Bartolomeo che per tre sere ha ospitato balli al palchetto. La solita goliardica euforia anche per il Palio dei polli, divertente corsa dei pennuti "condotti" da borghigiani e associazioni airaschesi.

All' ecoisola trovi i contenitori per conferire gratuitamente:

sfalci e residui di potature, medicinali, pile, materiali ferrosi, cartone, legname, casse in plastica, rifiuti ingombranti, vetro, carta, plastica/metalli, indumenti, batterie auto, oli minerali, oli da frittura, esausti di stampa, RAEE\* (Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche).

\* frigoriferi, televisori, piccoli elettrodomestici, computers, stampanti ecc...

Per un servizio migliore... ecco tutti gli orari delle Ecoisole della zona:

	LUNEDI	MARTEDI	MERCOLEDI	GIOVEDI	VENERDI	SABATO
AIRASCA	8.30 - 11.30	CHIUSO	14.00 - 17.00	CHIUSO	14.30 - 17.30	09.00 - 12.00
CUMIANA	14.00 - 17.00	CHIUSO	09.00 - 12.00	CHIUSO	09.00 - 12.00	09.00 - 12.00 14.00 - 17.00
NONE	10.00 - 12.00	14.30 - 17.30	CHIUSO	14.30 - 17.30	08.00 - 11.30	08.00 - 12.30 14.00 - 17.00
PISCINA	14.00 - 17.00	CHIUSO	09.00 - 12.00	CHIUSO	14.00 - 17.00	CHIUSO
VOLVERA	09.30 - 13.00	CHIUSO	14.00 - 17.00	CHIUSO	09.30 - 13.00	09.30 - 13.00 14.00 - 17.00

Aggiornato a novembre 2009

**ACEA**  
Pinerolese Industriale  
S.p.A.

CONSORZIO  
**ACEA PINEROLESE**

Con la raccolta differenziata vince l'ambiente.

[www.ambiente.aceapinerolese.it](http://www.ambiente.aceapinerolese.it)

Sede: Via Vigone, 42 - 10064 Pinerolo (TO) - Tel. 0121.2361 - Fax 0121.76665

Polo Ecologico: Str.le Poirino, 145 - 10064 Pinerolo (TO) - Tel. 0121.236400 - Fax 0121.236402

NUMERO VERDE  
**800 808055**

## LA SCUOLA DELLE COMPETENZE

Chi è dentro la scuola da più di trent'anni ha vissuto cambiamenti importanti e sperimentato metodologie didattiche diverse: ha dovuto conoscere e fare proprie teorie cognitive, costruttiviste che hanno messo in rilievo ora gli obiettivi cognitivi e le prestazioni, ora i processi di apprendimento, ora la costruzione di ambienti cooperativi, per approdare in questi ultimi anni alla certificazione delle competenze che l'Europa ritiene indispensabili per l'educazione e la formazione di cittadini partecipi e responsabili.

Quindi il compito di chi insegna non è più solo la trasmissione dei saperi ma è indispensabile portare gli alunni a conoscenze significative e organizzate e sviluppare nei ragazzi la capacità di astrarre, generalizzare e ipotizzare soluzioni diverse.

Lo studente alla fine della scuola secondaria di I grado deve essere in grado di iniziare ad affrontare in autonomia e con responsabilità le situazioni di vita tipiche della propria età. Quindi è necessario che la scuola offra un capitale non solo teorico.

Nella scuola media di Airasca i docenti, nonostante i problemi causati dai tagli finanziari, dalle cattedre di docenza sempre più spezzettate su diverse classi e scuole, hanno fatto proprio questo rinnovamento. Quindi hanno partecipato a diversi corsi di formazione e aggiornamento e in diverse discipline si sta attuando una didattica laboratoriale, indispensabile per il raggiungimento di competenze da parte degli allievi.

Descrivo alcuni esempi riferiti alla Matematica, materia da me insegnata da molti anni nella scuola. L'insegnamento della Matematica non è solo più un'ora in cui

si capiscono e si applicano regole, calcoli, equazioni, ma è diventata un laboratorio, dove lo studente cerca di capire e, attraverso un agire concreto, impara che, per risolvere situazioni problematiche, non basta conoscere regole o tecniche, ma è anche utile sapere cosa serve in una data situazione e come lo si deve usare.

Ad esempio per capire a cosa servono le proporzioni, si è svolta una attività in cui occorreva riprodurre, riducendo in scala, le dimensioni della Terra e del Sole e rappresentare questi corpi celesti su cartelloni.



Così nell'atrio della scuola si può ammirare un grande Sole riprodotto in scala 1:750.000.000 di 93 cm di raggio e una piccola Terra di raggio 8 mm! Si esce quindi per strada per capire, sempre in scala, la distanza dei corpi celesti e ci si rende conto di quanto sono grandi le distanze astronomiche. In questo modo nelle testoline dei ragazzi non rimane solo una conoscenza "appiccicata", ma ragionata e costruttiva; inoltre la partecipazione è molto più attiva da parte di tutti, anche di quelli meno propensi ad impegnarsi e di quelli che pensano di non

capire la matematica!

Altre esperienze di questo genere si conducono giornalmente in tutte le classi, con chicchi di riso per capire le potenze, con misure del proprio corpo per capire le relazioni dell'Uomo Vitruviano di Leonardo da Vinci e così via.

E infine, come ogni anno gli allievi di tutte le classi partecipano ai Giochi Matematici organizzati dall'Università Bocconi di Milano: sempre più numerosi sono i ragazzi che vi partecipano e anche i risultati sono sempre ottimi. Ad aprile 2012 siamo riusciti ad accompagnare 53 ragazzi, su 107 iscritti nella scuola, alla fase regionale a Torino e anche quest'anno abbiamo avuto un alunno, Gavazzi Leonardo, che ci ha rappresentato alla fase nazionale a Milano: se si pensa che i nostri allievi sono circa un centinaio e compete con scuole molto più grandi, possiamo esserne orgogliosi!

Non bisogna poi dimenticare la partecipazione della scuola a proposte pervenute da vari enti, quali il Comune, associazioni, università di Torino; ad esempio la Festa dell'albero dove i ragazzi hanno messo a dimora pianticelle e preparato delle slides per spiegare ai compagni della scuola primaria l'importanza degli alberi, la partecipazione al Disegno per la Pace organizzato dai Lions di None-Airasca, a progetti di Scienze della Terra e Teoria di giochi matematici seguiti dall'Università di Torino.

In questo modo i docenti cercano di portare gli allievi a non essere persone passive ma protagonisti attivi del proprio apprendimento.

*Elisabetta Vio*

# Supermercato

**Salsiccia di produzione propria - Pronto cuoci**  
**Si confezionano cestini NATALIZI**  
**Aperto la domenica mattina**

Via S. Pertini, 5/7 - AIRASCA (TO) - Tel. 011.9850499

# CRAI



## TRIBUNA POLITICA

### ANCORA QUALCHE PASSO IN AVANTI

Anche nel corso di quest'anno sono stati realizzati alcuni importanti obiettivi previsti dal programma dell'Amministrazione Comunale. In primo luogo, considerata la riduzione dei trasferimenti statali, abbiamo rafforzato la lotta contro l'evasione delle tasse e dei tributi, in particolare dell'Ici così le nuove entrate ci hanno consentito di compensare i tagli governativi.

A livello ambientale gli investimenti sul fotovoltaico hanno contribuito a notevoli risparmi energetici e a maggiori entrate.

La riqualificazione del centro storico rappresenta un altro significativo traguardo programmatico.

Nulla è stato ridotto per quanto riguarda la costante manutenzione degli immobili comunali e degli impianti sportivi.

La politica sociale è stata confermata ed anche ampliata, le attività sportive ricreative sociali hanno sempre avuto il sostegno economico e materiale del Comune. E, ad esse, ha sempre fatto riscontro una notevole partecipazione popolare.

Indubbiamente la macchina comunale richiederebbe un profondo rinnovamento sia nelle persone che nella cultura, ma questo è impedito dai vincoli nazionali che negano la possibilità di nuove assunzioni. I segnali della crisi occupazionale hanno sfiorato il nostro territorio con riduzioni di personale e di orario di lavoro nelle due principali aziende, mentre abbiamo sostenuto la migliore soluzione possibile alla crisi della Indesit di None.

La politica giovanile ha dato i frutti migliori, sia come aggregazione sia come valorizzazione dell'impegno dei giovani airaschesi.

Il dibattito politico in consiglio comunale con il gruppo di minoranza è stato caratterizzato da correttezza reciproca senza però raggiungere unità di intenti anche se sempre più frequentemente abbiamo registrato un voto unanime sulle deliberazioni.

Le dimissioni dell'assessore Basano sono conseguenza di una decisione assolutamente personale a nostro parere priva di motivazioni effettivamente riscontrabili nella realtà.

I rapporti con il territorio e gli altri comuni hanno registrato un arroccamento ed una chiusura rispetto alla ricerca di nuovi servizi associati in modo da ridurre i costi ed aumentare l'efficienza dei servizi. Il prossimo anno sarà sicuramente più agitato visto l'avvicinarsi delle elezioni sia politiche sia amministrative che si svolgeranno in un contesto assolutamente nuovo rispetto a quello precedente.

*Auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo*



### AUMENTO IMU CONCORDATO?

Alcuni concittadini ritengono minoranza e maggioranza corresponsabili dell'aumento dell'Imu (+1% rispetto all'aliquota base sugli immobili non principali). La notizia ci fa sorridere, visto che è stato esattamente questo il motivo che ci ha spinti a non approvare il bilancio 2012 nella seduta del consiglio comunale del 24/5/12.

Le ragioni? Molto semplici:

1) la potenziale ripercussione di questa tassa sui canoni di locazione

2) l'ulteriore aggravio economico generato dalla tassa sulle imprese operanti nell'edilizia che, in un mercato immobiliare stagnante, faticano a sopravvivere.

Inoltre, non va dimenticato che tra gli immobili "non principali" rientrano le seconde pertinenze della 1ª casa, come il 2º box auto o la 2ª tettoia, che con l'Ici erano invece considerate pertinenze della 1ª casa. Tutto ciò è descritto nella nostra relazione allegata alla delibera C.C. 28/2012.

Ci sorge il dubbio che il "tavolo di confronto", tenutosi a inizio anno, abbia confuso le persone, inducendole a credere che le iniziative sulle tasse fossero state decise insieme. Possiamo rassicurarli: al "tavolo" non ci siamo "confrontati", abbiamo semplicemente subito il bilancio di maggioranza. All'ultimo incontro siamo stati informati che il bilancio era già stato approvato dalla giunta, azzerando ogni possibilità di dialogo. Un comportamento sleale che ha neutralizzato il lavoro di mesi.

La nostra soluzione di tagli per circa 29.000 euro alla spesa improduttiva è stata gettata alle ortiche, così come la nostra idea di una pressione fiscale più equa, applicata ai redditi reali, attraverso un'addizionale Irpef diversa per fasce di reddito.

I nostri consiglieri, cari airaschesi, hanno resistito contro l'innalzamento delle tasse sugli immobili, opponendo l'idea di una riduzione delle spese inutili. Durante il consiglio comunale hanno anche fornito uno straordinario esempio di coerenza, rinunciando al gettone di presenza (verb. delibera C.C. 27/2012) senza essere seguiti in questa iniziativa da altri consiglieri di maggioranza, neanche da coloro i quali in passato furono infaticabili sostenitori di questa nobile teoria, ma con la memoria corta.

Sulle tasse, quindi, non ci sono stati compromessi. Per chi ancora nutrisse dei dubbi, l'invito è a prendere visione degli atti del consiglio comunale del 24/5/12 che sono pubblici.

*Buone Feste*



## IL GEMELLAGGIO CON VILLA TRINIDAD L'INTERSCAMBIO DIDATTICO

A fine agosto, tre insegnanti della scuola elementare, con il contributo del Comune e della Regione Piemonte, sono state per due settimane in Argentina ricambiando la visita di altrettante insegnanti argentine ad Airasca durante lo scorso anno. L'interscambio dei docenti avvenuto a Villa Trinidad, paese gemellato con il nostro Comune, ha sicuramente accresciuto la consapevolezza delle differenze di insegnamento e di bisogni tra le due realtà. Diverse per formazione etnica, diverse per espressione culturali dei luoghi in cui vivono e viviamo.

Sarebbe un bene che i nostri alunni e i loro genitori, vivessero questa esperienza. Sarebbe istruttiva specialmente nel verificare quanto siano fortunati i nostri ragazzi sotto tutti gli aspetti. Molto interessanti sono i commenti delle insegnanti al loro ritorno. Spero che in futuro questo interscambio possa continuare con l'aiuto della scuola, tramite temi di vita quotidiana o amicizie personali che potranno nascere e accrescere tra i ragazzi delle due comunità.

**Pier Luigi Basano**

### LE OPINIONI

*Per quanto riguarda la visita delle tre maestre, dobbiamo ringraziare per aver inviato tre straordinarie insegnanti, molto simpatiche e con un sacco di cuore, un cuore molto grande; molto umane, sensibili; tre donne molto dedicate alla professione, sono rimaste nei cuori degli abitanti della nostra comunità, nel cuore dei bambini che le ricordano con affetto. Nelle scuole di campagna i bambini sono stati colpiti dalla cordialità delle insegnanti. La mia opinione personale è che questo interscambio culturale è stato un successo totale.*

**Miguel Angel Godino**  
**Presidente Famja Piemunteisa**  
**di Villa Trinidad**

*Quando siamo state invitate a partecipare all'interscambio culturale con l'Argentina, abbiamo accettato con entusiasmo spinte dalla curiosità e dal desiderio di conoscere luoghi e realtà diversi.*

*Il viaggio è iniziato a Torino-Caselle ed è terminato dopo più di trenta ore a Villa Trinidad (tre voli e trecentocinquanta chilometri in pulmino). All'ingresso del paese alcune*

*persone ci aspettavano con le auto per darci il benvenuto e accompagnarci in Comune. Qui siamo state ricevute dal sindaco, dai membri della giunta comunale, da alcuni insegnanti e dai rappresentanti della Famiglia Piemontese.*

*Per la prima volta abbiamo assaggiato il "mate".*

*Dopo ci siamo recati a casa di Miriam Cerutti e Miguel Ferrero che ci hanno ospitato per quindici giorni e qui abbiamo compreso appieno il detto "mi casa es su casa".*

*Fin dal primo momento ci siamo sentite circondate da affetto sincero da parte di tutte le persone che abbiamo incontrato. Nelle settimane trascorse a Villa Trinidad abbiamo avuto modo di conoscere da vicino la realtà locale e di vivere a contatto con le famiglie visitando i centri sociali, le scuole serali, le aziende agricole e in particolare le scuole di ogni ordine e grado.*

*La scuola primaria dura sette anni, quindi i ragazzi ne escono a tredici e devono già scegliere l'indirizzo di scuola secondaria che intendono frequentare. Il percorso scolastico termina a diciotto anni ed è completamente gratuito (anche i libri di testo) come l'università.*

*La visita alle scuole è stata possibile grazie alla disponibilità e alla capacità di Alicia, Romina e Yanina che hanno saputo coinvolgere tutti i colleghi nell'accoglierci e nel permetterci un proficuo interscambio didattico-culturale.*

*Di particolare interesse è stato per noi assistere ad alcune lezioni perchè ciò ci ha dato modo di confrontarci con le nostre colleghe argentine, trovando molti punti in comune.*

*Pur lavorando in un contesto diverso e a volte meno modernizzato, ci ha colpito positivamente come le insegnanti riescano a svolgere con entusiasmo molte attività creative e stimolanti con i ragazzi anche con poche risorse a disposizione.*

*Un momento molto bello è stato il giorno in cui siamo andate a visitare due "esquele del campo", cioè scuole di campagna, sperdute nella pampa, frequentate dai figli dei dipendenti dei proprietari terrieri. Gli alunni*

*frequentano la scuola, ma aiutano i genitori nei lavori dei campi o nei "tambo", luoghi dove due volte al giorno vengono radunate e munte le mucche (la prima mungitura è alle quattro e mezza del mattino e molti bambini arrivano a scuola dopo aver aiutato i genitori nel lavoro).*

*La visita alle scuole del campo è stata un'esperienza indimenticabile; il viso sorridente dei bambini e l'accoglienza calorosa che ci hanno riservato rimarranno per sempre nei nostri cuori.*

*Abbiamo visitato il caseificio, un tambo, un allevamento di maiali, il "frigorifero". Abbiamo volato sulla pampa grazie a Miguel Godino, il presidente della "Famiglia Piemontese", persona disponibile e gentile. Abbiamo partecipato alla semina di un campo di "soli" 500 ettari e apprezzato l'Arboretum di Dina Cerutti che con tanta competenza ci ha parlato della sua raccolta di piante autoctone.*

*L'emozione più grande l'abbiamo vissuta il giorno del maestro che in Argentina ricorre l'11 settembre, giorno di vacanza. Il giorno prima a scuola sono presenti docenti, alunni e genitori e durante la cerimonia viene riconosciuta l'importanza della figura del maestro e vengono pronunciate dalle insegnanti le seguenti parole: "convinti che, attraverso il nostro lavoro, siamo in grado di costruire un futuro migliore, ogni giorno ci incontriamo con i nostri bambini e facciamo realtà il loro diritto all'istruzione".*

*Possiamo dire che le nostre aspettative sono state ampiamente superate dalla realtà. Siamo rimaste particolarmente colpite dall'accoglienza calorosa ricevuta e dall'affetto che le famiglie italiane che vivono in Argentina ormai da più generazioni, dimostrano verso la loro terra d'origine, conservandone le tradizioni e cercando legami con le loro radici.*

*Vogliamo ringraziare tutti per la disponibilità, le attenzioni e l'affetto dimostrati e per averci regalato un'esperienza indimenticabile.*

*L'emozione che si prova quando lo sguardo si perde per cercare un orizzonte così lontano nell'immensità della pampa e il calore, l'affetto, l'esuberanza delle persone che abbiamo incontrato rimarranno con noi per sempre.*

*Un ringraziamento particolare all'Amministrazione comunale, al Signor Pier Luigi Basano e alla Dirigente Scolastica dell'Istituto Comprensivo di Airasca.*

**Le tre maestre**

## LA PRATICA SPORTIVA TRA LUCI E OMBRE

Il nostro Comune è ben dotato di strutture sportive ad esse però non corrisponde un utilizzo conseguente. L'orario di utilizzo della palestra della scuola media mai come quest'anno registra numerosi vuoti, di fatto non esiste più una società airaschese che promuova un ventaglio significativo di giochi al coperto come basket, pallavolo, calcio a cinque; sopravvivono attività come arti marziali, ginnastica per adulti e danza per bambini gestite da istruttori privati. La pallavolo si appoggia ad una società di Scalenghe.

Anche nel calcio, con la scomparsa dell'Us Airaschese, è nata una società sovra comunale dove i ragazzi airaschesi sono diventati un piccolo gruppo, poco o per nulla rappresentato nelle categorie giovanili.

Solo il Vallè Rugby segna un'inversione di tendenza sia come numero di praticanti sia come risultati agonistici. Da anni la pista di atletica viene utilizzata per gli allenamenti di giovani ciclisti tesserati dal Sc Piossasco. Grande successo di partecipazione ottengono invece le manifestazioni come Corri Airasca di podismo e il Trofeo di ciclismo giovanile organizzate con il contributo del nostro Comune.

Le tariffe per l'uso della palestra sono le più basse del circondario, il canone annuale per l'affitto degli impianti sportivi ammonta a soli 1.200 da suddividere tra le società, mentre tutte le altre spese sono a carico del Comune. Pertanto rispetto allo sforzo economico sostenuto dal Comune, il numero dei praticanti, soprattutto a livello giovanile, è troppo scarso. Mancano dirigenti e volontari appassionati dello sport praticato in maniera disinteressata rispetto al risultato agonistico ed attenti alla crescita dei ragazzi ed alla valorizzazione del loro paese.

In tale contesto aumentano le responsabilità di una Amministrazione comunale il cui obiettivo prioritario è consentire al maggior numero di ragazzi di praticare lo sport; il prossimo anno quindi sarà all'insegna del rilancio dell'attività sportiva. Al Comune il compito di proporre corsi in palestra, un corso invernale di nuoto, di raccogliere e agevolare la forte domanda di coloro che ancora amano giocare a calcio.



**ISCRIZIONI APERTE!**

**Un mondo di coccole**

Asilo nido      Via Roma 204  
10060 Airasca (TO)  
tel. 3471257627  
unmondodicoccole@gmail.com

- > Asilo nido fino ai 36 mesi
- > Servizio di baby parking fino ai 6 anni
- > Apertura dalle 7.30 alle 19.00 con possibilità di ampliare l'orario di frequenza
- > Tariffe differenziate in base agli orari di frequenza
- > Grande giardino attrezzato
- > Feste di compleanno

Per informazioni, costi e iscrizioni:  
Federica 347.1257627  
unmondodicoccole@gmail.com  
Oppure passate a conoscerci in asilo (lunedì-venerdì 7.30 - 19.00)

dal 1927  
**ARCA**  
ONORANZE FUNEBRI



**di Di Brita e Cagnasso s.a.s.**

Sede centrale  
e amministrativa  
Via Bologna 248/C  
10154 TORINO

Abitazione  
Via Piscina 19  
10060 AIRASCA (TO)

Una famiglia al servizio delle famiglie, con prezzi equi e trasparenti la ditta Arca offre:

- Funerali classici e di lusso • Tumulazioni, cremazioni, inumazioni •
- Trasporti nazionali ed internazionali • Iscrizioni lapidi •

POSSIBILITÀ DI FINANZIAMENTI DIRETTAMENTE IN SEDE

**Tel. 011/266751 - Cell. 335/1415160**

**Servizio continuato notturno e festivo senza alcuna maggiorazione**

## NOTIZIE DALLA BIBLIOTECA

Nel 2012 la Biblioteca di Airasca ha continuato il lavoro iniziato poco più di due anni fa consolidando il suo ruolo di centro culturale ad ampio raggio, superando la concezione che la vedeva come semplice punto di prestito.



È ormai sorpassata l'idea che la Biblioteca sia "solo" un archivio di vecchi libri grazie all'acquisto di nuovi volumi, alla collaborazione con il Sistema Bibliotecario Pinerolese e alle donazioni che arrivano nel locale di via Stazione 31.

Tenendo fede proprio al luogo che la ospita, il Centro Polifunzionale, la Biblioteca di Airasca è più che mai un fulcro su cui circolano idee, eventi e progetti.

La collaborazione con le Associazioni del paese ha portato alla realizzazione del corso gratuito di alfabetizzazione informatica, ai convegni sulla Psicologia sul territorio insieme all'Unitre di Airasca, oltre alla messa in scena di spettacoli e presentazioni di libri a cadenza mensile.

In un periodo storico difficile a livello

economico, il lavoro dei bibliotecari si è soprattutto rivolto all'aumento dell'offerta di libri per il prestito: nel 2012 il numero complessivo dei prestiti ha superato di quasi la metà il volume totale raggiunto lo scorso anno attestandosi alla consi-

derevole cifra di 3.000 libri circolati. Alla fine di questo 2012 avrà fatto risparmiare cifre considerevoli alle famiglie airaschesi fornendo libri utili allo studio delle ragazze e dei ragazzi del paese oltre a fornire gratuitamente occasioni di svago

e di approfondimento con romanzi, dvd, proiezioni cinematografiche, fiabe raccontate in radio e scaricabili da internet, concerti, spettacoli teatrali e corsi aperti a tutte e a tutti come quello di alfabetizzazione italiana per donne straniere che è partito a inizio novembre.

La messa a regime del sistema ErasmoNet ha consentito di offrire alla cittadinanza un servizio di consultazione e prenotazione online, oltre a una più capillare informazione sui tanti eventi che coinvolgono il nostro paese.

Tra questi ricordiamo quello presentato durante la terza edizione della Festa dei Lettori: la mostra fotografica sui volti di donna che ha visto la partecipazione di sedici cittadine airaschesi di tutte le età che

hanno posato per Tea Giordana, fotografa che ha esposto questi scatti in una mostra a ingresso gratuito nel Salone Polifunzionale fino a metà dicembre. Questa mostra è stata inserita nell'ambito delle manifestazioni per la Giornata Internazionale contro la violenza sulla Donna del 25 novembre in cui c'è stato un importante convegno organizzato dalla Biblioteca e dall'Assessorato alla Cultura e alle Pari Opportunità in collaborazione e con il contributo del Lions Club di Airasca-None, dell'Unitre di Airasca, della Compagnia teatrale Pizzica e Fuje e dell'Associazione SocialMente.

*Claudio Petronella*

### INFO UTILI

L'orario d'apertura della biblioteca è dal lunedì al venerdì dalle 15,30 alle 18,00. Dallo scorso gennaio il servizio bibliotecario è stato esteso alla sera del secondo mercoledì del mese dalle 20,30 alle 22,30 e all'ultimo sabato mattina del mese dalle 10 alle 12, momento che vede anche molte bambine e bambini partecipare alle letture e alla colazione offerta dai volontari.

Per ulteriori informazioni potete contattare il numero 011.9909574 o scrivere all'indirizzo mail [biblioteca.airasca@gmail.com](mailto:biblioteca.airasca@gmail.com)

La biblioteca comunale ha un suo profilo su Facebook che attualmente può contare quasi 2.500 contatti.

### Pilotto Maurizio

**Decorazioni civili e industriali  
Ristrutturazioni  
e riparazioni edili**



Via Volvera, 3 - AIRASCA (TO)  
Cell. 335.8015233 - Tel. e Fax 011.9908533  
e-mail: [pilotto.maurizio@alice.it](mailto:pilotto.maurizio@alice.it)

[www.studioparrucchieri.com](http://www.studioparrucchieri.com)



**ORARIO CONTINUATO**

mar. mer. ven. 8,30/18,30  
gio. 12,00/20,00; sab. 8,00/18,30; chiuso il lunedì

**APERTURE STRAORDINARIE**

Lunedì 24 e 31 dicembre 8,30-18,30  
Giovedì 20 e 27 dicembre aperto anche al mattino

*Per il periodo natalizio a tutti i clienti un simpatico omaggio*

P.zza San Bartolomeo, 11 - AIRASCA (TO) - Tel. 011 9909720

# GRUPPO ANZIANI E PENSIONATI ATTIVITÀ DAL 1984 AD OGGI



Celebra i vent'anni dalla fondazione il gruppo anziani e pensionati. Due decenni sono trascorsi da quando, nel 1992, vennero indette le elezioni mediante convocazione di assemblea pubblica. Fu eletto presidente Battista Ceresio (che guida il sodalizio per 15 anni) che ebbe, come primo compito, quello di redigere e portare all'approvazione il regolamento.

Va comunque ricordato che, al di là della nascita ufficialmente riconosciuta, il gruppo aveva già iniziato a proporre attività e gite dal 1984, sotto la guida del presidente Giovanni Serratrice, a cui succedette nel 1989 Antonio Minetti.

Gli anziani avevano a disposizione due locali in via Montrucchio, poi avvenne il trasferimento in quella che è stata per anni la sede storica del gruppo, nell'ex-asilo di via Roma 15 (ora sede dell'Asl) con buona disponibilità di spazio

anche all'esterno.

Sono anni di grande fermento durante i quali cresce il numero di attività proposte e, di pari passo, i tesserati, che sfiorano quota 200.

Visto il grande interesse che l'associazione desta in ambito cittadino, l'Amministrazione comunale decide di realizzare il Centro polifunzionale di via Stazione: punto di incontro tra le generazioni.

Il centro "Giovanna Brussino" viene inaugurato nel 2004 ed ospita la nuova sede del gruppo. A disposizione degli anziani e pensionati due locali per il tempo libero, un ufficio di presidenza ed un'infermeria, oltre al salone delle conferenze e la biblioteca, la cui gestione è affidata agli anziani fino al 2008.

I nuovi locali danno rinnovato slancio alla proposta di attività e gli iscritti arrivano ad esse-

re 370 nel 2006 (oggi sono oltre 400): a crescere sempre di più è la voglia di passare qualche ora in compagnia e in amicizia, dimenticando i problemi di tutti i giorni. Il personale volontario è a disposizione, tutti i giorni, dalle 13 alle 18, per qualsiasi problema di tipo sociale, culturale e personale.

L'attuale presidente Lorenzo Nota, subentrato a Ceresio nel 2007, ha coordinato il programma dei festeggiamenti. Dopo il successo ottenuto con il concerto lirico del 17 novembre, il 20° di fondazione è stato celebrato domenica 2: dopo la Santa Messa e il pranzo sociale presso il Centro polifunzionale con invitati speciali i sindaci che si sono succeduti dal 1984 al 2012, le associazioni locali e alcuni Gruppi anziani dei paesi limitrofi.

*Il presidente Cav. Nota Lorenzo*



**TECNOCASA**  
FRANCHISING NETWORK

Affiliato:  
**AIRASCA  
CASE S.N.C.**

**C.so Roma, 68 - 10060 AIRASCA (TO)**

**Tel. 011 9908588 - 9908589**

iscrizione ruolo società n. 6637 C.C.I.A.A. Torino  
OGNI AGENZIA HA UN PROPRIO TITOLARE ED È AUTONOMA  
<http://www.tecnocasa.com>

*Auguri di Buon Natale e Felice Anno Nuovo*

**Airasca *in* Comune**

Direttore Responsabile **Luca Nota**

Editore **Comune di Airasca** (Sindaco Giovanni Andreazzoli)

**Comitato di redazione:** Giovanni Andreazzoli, Nicolò Villa, Alberto Sacco.

**Hanno collaborato:** Leopoldo De Riso, Laura Turina, Donato Frisoli, Nota Lorenzo, Elisabetta Vio, Marilena Fagiano, Claudio Petronella, Marcello Martini, Pietro Basano.

**Impaginazione:** Nucom - Pinerolo **Stampa:** Centro Stampa - Bra

**Anno 15 - n° 1**

Registrazione presso il Tribunale di Pinerolo N° 1/2000 del 04/01/2000

Tutti coloro che sono interessati a inviare un articolo per "Airasca in Comune" sono pregati di scrivere a: Redazione "Airasca in Comune", C/O Palazzo Municipale - Via Roma, 118 - 10060 AIRASCA - Email: [airasca@reteunitaria.piemonte.it](mailto:airasca@reteunitaria.piemonte.it)

## COMITATO SALUTE E AMBIENTE PER AIRASCA

Il Comitato è operativo dal giugno 2009 e lo scopo statutario è principalmente quello di tutelare e salvaguardare la salute dei cittadini di Airasca. A tal fine promuove e sostiene tutte le iniziative, attività ed interventi finalizzati allo scopo, interagendo con istituzioni locali, provinciali e regionali.

Molte le attività svolte nel 2012: coinvolgimento della scuola nella Festa dell'Albero e presentazione e premiazione degli elaborati inerenti l'importanza degli alberi, predisposti dai ragazzi (disegni, poesie, racconti, slides), in collaborazione con i Lions Airasca-None e i Pionieri Cri. Presentazione di osservazioni e richieste alla Provincia sugli atti presentati in settembre dalla C&T Spa. per nuova autorizzazione per l'impianto esistente limitrofo allo stabilimento Skf. Si è concluso il monitoraggio dell'aria da parte dell'Arpa di Torino, richiesto nel 2010.

Richiesto con forza e discusso con la Regione, attraverso il Coordinamento Regionale Nobiomasse al quale il Comitato aderisce, incontro per le Linee Guida Regionali sugli impianti a biomasse emanate a fine gennaio.

Raccolta firme per la petizione contro l'inceneritore del Gerbido (To) durante la Fiera di aprile. Coinvolgimento della scuola media per un progetto di mappe ambientali di Airasca, partito in occasione della festa dell'Albero a novembre, con indicazioni di percorsi pedonali e ciclabili, in collaborazione con i Lions Airasca-None.

Il Comitato, apolitico, è aperto a tutti. Chiediamo maggiore tempestiva informazione da parte dell'Amministrazione Comunale; offriamo fattiva collaborazione alla stessa sui temi del nostro scopo statutario; ci aspettiamo maggiori adesioni, comunicazioni, richieste e collaborazione sui temi ambientali da parte dei cittadini airaschesi, al fine di poter continuare a svolgere la nostra attività di sensibilizzazione nei confronti delle Istituzioni.

Per informazioni: e-mail [comitato.airasca@gmail.com](mailto:comitato.airasca@gmail.com)

*Elvira Chiatti*

## 50 ANNI PER IL GRUPPO ALPINI

Nel corso dei giorni 14 e 15 aprile festa non solo per le penne nere di Airasca ma anche per tutta la cittadinanza. La sera di sabato due corali si sono esibite presso il centro polifunzionale con grande partecipazione di pubblico. Fulcro dei festeggiamenti la domenica con raduno e sfilata per le vie del paese e deposizione di fiori presso il parco della rimembranza e i monumenti ai caduti, in particolare quello degli Alpini inaugurato cinque anni fa in Piazza Castello.

Dopo la Santa Messa il consueto pranzo sociale. Unica nota stonata il maltempo che ha disturbato e non poco i festeggiamenti.

In ricordo di questo importante anniversario il Gruppo ha donato alla madrina

Paola Bunino una spilla d'oro raffigurante il cappello alpino. Per ricordare i 50 anni trascorsi insieme due soci Alpini, il Cap. Claudio Miretti ed il Cap. Domenico Toselli, hanno preparato con cura una mostra fotografica degli Alpini airaschesi nel periodo della "naja" ed esposta per l'occasione presso il Centro Polifunzionale. Ancora oggi tale esposizione è disponibile presso la locale sede degli Alpini in via Roma ad Airasca.



Nella foto, da sinistra: il Sindaco Giovanni Andreazoli, l'alpino combattente Michele Ghiano, il presidente sezionale Francesco Busso, la madrina Paola Bunino ed il capogruppo Armando Astegiano.

## I TRAGUARDI DELL'AVASS

Per i volontari Avass il 2013 è un anno molto importante perchè il gruppo di Airasca compie dieci anni dalla formazione.

In questi primi anni sono stati fatti un numero di accompagnamenti presso ospedali e ambulatori medici pari a 1.464 con un ammontare di 6.530 ore.

Tutto ciò è stato possibile grazie alla disponibilità dei nostri volontari e del Comune che ci ha messo a disposizione un automezzo, facendosi carico di tutte le spese e ottenendo così un servizio che in molti altri paesi non esiste.

Quest'anno tra il comune e l'Avass c'è stato il rinnovo della convenzione. Tra le novità previste: gli accompagnamenti vengono fatti a persone anziane con più di

65 anni sotto tale età deve esserci una patologia grave (certificata dai propri medici curanti); si è ritenuto opportuno includere un ticket per ogni servizio di accompagnamento pari a cinque euro dati al Comune come integrazione alle spese; i servizi di accompagnamento devono essere fatti nell'ambito della circoscrizione Asl 3

Per i cittadini che non conoscono e che non sanno come fare per poter usufruire del servizio è necessario far produrre dal proprio medico curante una richiesta da consegnare in Comune all'ufficio anagrafe. Per ulteriori informazioni la sede di via Roma 15 (ex centro anziani) è aperta tutti i mercoledì pomeriggio dalle 15 alle 17.

*Ciaravolo Aniello*



**Professionalità e cordialità al servizio del cliente.**  
**Vetture nuove, usate, Km 0 e aziendali in pronta consegna.**  
**Finanziamenti in sede con possibilità di anticipo zero.**

[www.autozanellato.com](http://www.autozanellato.com)

Via Valpellice, 67 - S. SECONDO DI PINEROLO (TO)

Tel./Fax 0121.354711 - info@autozanellato.com



**NUOVA SEDE**



## ASSOCIAZIONE SPORTIVA YO RYO SEN



Come ormai da più di dieci anni l'associazione continua l'attività con i seguenti corsi:

- Ju Jitsu per bambini da sei anni in poi: martedì e giovedì dalle ore 16,30 alle 17,30
- Ju Jitsu per ragazzi e adulti: martedì e giovedì dalle ore 19,30 alle 21,00

I corsi si svolgono presso il locale attrezzato nella palestra delle scuole medie.

- Tai Chi Chuan: lunedì dalle 19,30 alle 20,30 allenamento basato sull'aspetto salutare; dalle 20,30 alle 21,30 approfondimento dell'aspetto marziale.

Il corso si svolge presso la sala presso l'oratorio parrocchiale in via Roma.

Tutti i corsi sono tenuti da Renato Rigassio, maestro di Ju Jitsu, istruttore di Tai Chi Chuan. Collabora col Procuratore Generale aggiunto della Suprema Corte di Cassazione al progetto "Non più indifesa, ma in difesa..." che si occupa in maniera articolata della tutela dei diritti e della sicurezza delle donne nella società moderna.

## CORRIAIRASCA

Si è svolta giovedì 28 giugno la seconda edizione della Corriairasca, corsa non competitiva di 5 km che si svolge per le strade del paese. Nonostante la pioggia, sono stati 160 gli iscritti in totale tra corsa e camminata. Al termine del percorso, la serata è proseguita con il pasta-party.

### MASCHILE:

Mountasser Abdessamia (Tranese), tempo: 16,11 min  
Boeris Lorenzo (TO021), tempo: 16,31 min  
Ras Diego (Atl.Pinerolo), tempo: 16,51 min

### FEMMINILE:

Roberto Ivana (G.S. 80 Pomaretto), tempo 22,06 min  
Forneron Marzia (Dragonero), tempo 23,37 min  
Picca Valentina (libero), tempo 23,48 min

I primi airaschesi (M/F) arrivati al traguardo sono stati: Balduzzi Marco (Vigone che corre), tempo 18,50 min e Barisone Daniela (libero), tempo 27,47 min.



Il momento della partenza della Corriairasca.



## Agriturismo Rivalba

**Ristorazione**



**Campo calcetto**

**Fraz. Appendini - BURIASCO (TO) - Regione Rivalba, 8**

**Tel. 0121 56221 - Cell. 338 8382797**

# 50 ANNI DI RIV-SKF AD AIRASCA

La cronaca cittadina de La Stampa, del 9 settembre 1960, dedicava ad Airasca un articolo con questo titolo: “Tutto un paese in tumulto contro tre proprietari di terreni”. Riesce difficile immaginare i pacifici airaschesi “in tumulto”, ma quella ed unica volta, il giornalista torinese racconta che “l’intero paese si è sollevato scendendo... in piazza per un’agitazione non comune: ossia per costringere tre agricoltori a vendere i loro terreni ad un grande complesso industriale, la Riv, che intende costruire qui un nuovo stabilimento”.

La nuova fabbrica secondo l’articolista avrebbe dato “lavoro a tutta la zona, attualmente depressa, risolvendone i gravi problemi”. La manifestazione popolare inizia all’improvviso “verso le 21,00, senza alcuna preparazione... La popolazione, scesa in piazza, ha fatto un rumore infernale sbattendo latte e bidoni, campanelli e randelli di legno”. Verso sera si diffonde la notizia “che altri comuni vicini hanno offerto alla Riv ampi appezzamenti di terreno per far costruire lo stabilimento. E’ stato a questo punto che è esplosa l’indignazione di molti abitanti di Airasca, i quali si sono radunati con grida ostili nei pressi delle abitazioni degli agricoltori decisi a non vendere. Da None sono subito accorsi i carabinieri, che hanno pienamente controllato la situazione”. Sempre



secondo l’articolista anche il Sindaco ed il Parroco “fecero del loro meglio per indurre i tre possidenti dal recedere dalle loro posizioni” convocando “in Municipio i 17 agricoltori interessati... due degli agricoltori restii a cedere non si sono presentati, un altro ha abbandonato la riunione a metà senza prendere una decisione”.

La minaccia di spostare lo stabilimento in un altro Comune favori probabilmente la conclusione delle trattative nell’ultima decade del mese di settembre 1960 dopo che la Amministrazione comunale aveva dato incarico ad un professionista del luogo affinché fosse agevolata la ricerca

dei terreni durante le trattative.

Il Prefetto stesso aveva sostenuto la trattativa che si sbloccò definitivamente, come ricorda l’allora segretario comunale Tommaso Mondelli, quando fu raddoppiata l’offerta per i terreni il cui valore di mercato era pari a 700 mila lire a giornata.

Il 12 aprile 1961 la Riv Officine meccaniche di Villar Perosa presenta al Comune il progetto “per la costruzione di un fabbricato industriale destinato a Officine Meccaniche per la lavorazione dei cuscinetti a sfere e a rulli”. Il 30 maggio il Sindaco rilasciò il nulla osta edilizio con allegate le prescrizioni antincendio fissate dal Comando Vigili del Fuoco di Torino.

La Riv aveva acquistato circa 370 mila metri quadrati di terreno a cavallo della SS23, ma solo la metà posta a nord è stata poi occupata dallo stabilimento. Nell’aprile del 1962 iniziò la produzione di anelli esterni e interni oltre a cuscinetti conici e cilindrici. Nel 1967 e nel 1969 lo stabilimento fu ampliato, nel 1974 fu costruito il magazzino prodotti finiti. Nel 1965 la Riv si trasformò in Riv - Skf, nel 1988 definitivamente in Skf Industrie Spa.

In questi 50 anni centinaia di famiglie airaschesi, spesso da padre in figlio, hanno trovato occupazione in questo stabilimento legando ad esso il loro futuro e le speranze di una vita: possa continuare così ancora per altrettante generazioni.

